

# فلسفه ادراک حسی

---

مجموعه فلسفه غرب | ۵۷| فلسفه انضمامی | ۴|

---

www.ketab.ir



انتشارات حکمت

این کتاب ترجمه‌ای است از:

William Fish,

*Philosophy of Perception: A Contemporary Introduction*,  
Routledge, 2010.



تبلیغات

سرشناسه: فیش، ویلیام، ۱۹۷۲ - م..

عنوان: فلسفه ادراک حسی

نویسنده: ویلیام فیش؛ مترجم: یاسر پوراسماعیل؛ با مقدمه فرید مسرور

مشخصات نشر: تهران: حکمت، ۱۳۹۱

مشخصات ظاهري: ۲۷۸ ص.؛ مصور، نمودار

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۴۴-۰۶۹-۶

عنوان اصلی:

*Philosophy of Perception : A Contemporary Introduction*, 2010



وضعیت

فهرست نویسی: فاپا

یادداشت: واژه‌نامه: کتاب‌نامه

موضوع: ادراک (فلسفه)

شناسه افزوده: پوراسماعیل، یاسر، ۱۳۶۰ - ، مترجم

شناسه افزوده: مسرور، فرید، مقدمه نویس

رده بندی کنگره: ۱۳۹۱ ف۹۱/۴۵/۸۷۲

رده بندی دیوی: ۱۲۱/۳۴

شماره کتاب‌شناسی ملی: ۲۶۱۸۰۷۶

# رسانیده



هکم انسانات

نشانی دفتر و فروشگاه مرکزی: تهران، خیابان انقلاب، ابتدای آبوریحان، شماره ۹۴  
کد پستی: ۱۳۱۵۶۹۴۱۶۸۵ • تلفن: ۰۲۶۴۶۱۲۹۲ • تلفن: ۰۲۶۴۱۵۸۷۹ • نامبر: ۶۶۴۰۶۵۰۵

www.hekmat-ins.com | info@hekmat-ins.com  
hekmatpub | 09394402251

## فلسفه ادراک حسی

ویلیام فیش

نویسنده:

یاسر پور اسماعیل

مترجم:

سوم = ۱۴۰۲ شمسی = ۱۴۴۵ قمری

نوبت چاپ:

۹۷۸-۹۶۴-۲۴۴-۰۶۹-۶

شابک:

مؤسسه فرهنگی - هنری حکمت

حروفچینی و صفحه‌آرایی:

© (کلیه حقوق محفوظ و مخصوص انتشارات حکمت است)

تکثیر انتشار و بازنویسی این اثریا قسمتی از آن به هر شیوه (از قبیل چاپ، فوکبی، الکترونیکی، صوت و تصویر) بدون اجازه مکتوب ناشر ممنوع است و بیگرد قانونی دارد.

۲۵۰۰۰ تومان



## فهرست

۱۱	سپاسگزاری مترجم
۱۳	سپاسگزاری مؤلف
۱۵	مقدمه (به قلم فرید مسروو)
۱۷	۱. مقدمه: سه اصل کلیدی
۲۰	نگاه کلی
۲۹	سه اصل کلیدی
۴۰	نتیجه گیری
۴۱	پرسش‌ها
۴۲	۲. نظریه‌های داده حسی
۴۴	نگاه کلی
۴۶	اصل پدیداری و تجربه‌های فریبند
۴۸	داده‌های حسی و اصل عنصر مشترک
۵۱	استدلال تأثیر زمانی
۶۰	صوری‌سازی نظریه داده حسی
۶۱	نظریه داده حسی و دو کلاه
۶۳	نظریه هسته حسی
۶۶	نظریه انتطاع حسی
۶۹	نظریه هسته حسی، نظریه انتطاع حسی و دو کلاه
۷۱	اعتراضات متافیزیکی به اشیای ذهنی
۷۲	پرسش‌ها
	مطالعه بیشتر

## فهرست ۹

۱۶۲	انفعال‌گرایی درباره پدیدارشناسی
۱۶۵	واقع‌گرایی خام
۱۶۹	نظریه‌های انفعالی درباره توهمندی
۱۷۸	انفعال‌گرایی و خطای حسی
۱۸۲	انفعال‌گرایی و دو کلاه
۱۸۶	پرسش‌ها
۱۸۶	مطالعه بیشتر
۷	۷. ادراک حسی و هلبت
۱۸۹	نگاه کلی
۱۹۷	نظریه علمی ادراک حسی
۲۰۲	پرسش‌ها
۲۰۲	مطالعه بیشتر
۸	۸. ادراک حسی و علوم ناظر به ذهن
۲۰۵	نگاه کلی
۲۰۶	پارادایم‌های نظری و فرصت‌های زیربنای آنها
۲۰۹	پدیده‌های مهم
۲۲۰	ادراک حسی، شناخت و امور پدیداری
۲۲۰	بینایی رنگی و واقع‌گرایی رنگ
۲۲۸	پرسش‌ها
۲۲۸	مطالعه بیشتر
۹	۹. ادراک حسی و سایر دستگاه‌های حسی
۲۴۱	نگاه کلی
۲۴۲	شخص حواس
۲۵۴	لامه، شنوایی، چشایی و بروایی
۲۶۰	حواس چه اندازه متمایزند؟
۲۶۳	پرسش‌ها
۲۶۳	مطالعه بیشتر
۲۶۵	کتاب‌نامه
۲۷۷	واژه‌نامه

## مقدمه

در بهار ۲۰۰۹ برای اولین بار، درسی درباره فلسفه ادراک حسی به دانشجویان دوره دکترا در دانشگاه نیویورک تدریس کرد. تدریس این مبحث کار آسانی نبود. در آن زمان، فلسفه ادراک حسی به موضوعی محوری در فلسفه ذهن تبدیل شده بود و کتاب و مقاله درباره آن کم نبود. اما بیشتر متون بر دفاع از نگرش فلسفی خاصی متمرکز بودند که جدای از وجود نداشت که وضعیت کنونی مباحثات را از منظری بی طرفانه مرور کند و نظریه پردازان درباره شیوه مناسب دسته‌بندی دیدگاه‌های متعدد موجود، اتفاق نظری نداشتند. کتاب فیش، با ارائه مروری فوق العاده بر وضعیت کنونی مباحثات، این فضا را تغییر داده و تدریس متافیزیک معاصر ادراک حسی را بسیار آسان‌تر کرده است. این کتاب را می‌توان به دو بخش تقسیم کرد، هر چند خود فیش به صراحت آن را به این شیوه تقسیم نمی‌کند. بخش نخست که از شش فصل اول تشکیل یافته، مرور نظاممندی است بر نظریه‌های تحلیلی معاصر درباره ماهیت تجربه ادراکی. فصل اول این بخش با تفکیک میان سه اصل آغاز می‌شود و در پنج فصل بعدی، نظریه‌های گوناگون ادراک حسی براساس پذیرش یا رد این اصول معرفی و بررسی می‌شوند. مرور فیش بر این نظریه‌ها واضح، دقیق و بسیار روزآمد است. بخش دوم این کتاب که باقی فصل‌ها را شامل می‌شود، به مباحثی می‌پردازد که در چارچوب دسته‌بندی بخش نخست نمی‌گنجند. در اینجا فیش به مجموعه موضوعات متنوعی همچون علیت و ادراک حسی، رابطه میان علوم تجربی و

نظریه‌های فلسفی ادراک حسی، واقع‌گرایی درباره رنگ<sup>۱</sup> و تفاوت میان حواس مختلف می‌پردازد. من از این قسمت چیزهای بسیار آموختم، اما به جای مرور بی‌طرفانه‌ای بر دیدگاه‌های کنونی درباره این موضوعات، آن را بیشتر منعکس‌کننده دیدگاه‌های خود فیش یافتم.

عنوان کتاب می‌تواند تاحدودی گمراه‌کننده باشد. دست‌کم از سه جهت، موضوع کتاب محدود‌تر از حوزه کلی فلسفه ادراک حسی است. نخست: کتاب فیش محدود به بررسی دیدگاه‌های فلسفه تحلیلی قرون پیش‌تر و یکم است. ادراک حسی در ارسطو، قرون وسطاً و دوره مدرن موضوع بحث‌های مفصلی بوده است که این کتاب به آنها نمی‌پردازد. دوم: این کتاب درباره دیدگاه‌های هیچ یک از فیلسوفان قاره‌ای یا آن دسته از فیلسوفان معاصری که خود را در مرز مینت‌های تحلیلی و قاره‌ای قرار می‌دهند، بحث چندانی نمی‌کند. فیلسوفان قاره‌ای همچون هایدگر و مولویونتی - از باب ذکر تها دو نمونه - از چهره‌های محوری در فلسفه ادراک حسی اند و دیدگاه‌های آنها از طریق آثار کسانی همچون درایفوس،<sup>۲</sup> نوئه، کلارک<sup>۳</sup> و هرلی<sup>۴</sup> بر حیطه تحلیلی تأثیرگذار بوده‌اند. اهمیت این تأثیر در کتاب فیش منعکس شده است. سوم: محتوای اصلی کتاب بدرجتم عنوان عامش مبحث متافیزیک ادراک حسی است. فیش در خلال بخش نخست، تاحدودی به نتایج معرفت‌شناسختی نظریه‌های متافیزیکی مختلف درباره ادراک حسی می‌پردازد، اما این بحث در مقام مقایسه با عمق بررسی او از موضوعات متافیزیکی، اغلب کوتاه و موجز است. در بهترین حالت، می‌توان بحث‌های معرفت‌شناسختی کتاب را نگاهی گذرا به معرفت‌شناسی ادراک حسی (که مرور آن نیازمند کتابی جداگانه است) از دریچه‌ای متافیزیکی دانست.

موارد فوق را نباید به عنوان نواقصی جدی برشمرد. دلیل ذکر آنها این است که خواننده ایرانی گمان نکند که محتویات این کتاب منعکس‌کننده پیکره وسیع آثار تاریخی و معاصر در فلسفه ادراک حسی غرب است. این کتاب اولین کتاب

1. color realism

2. Dreyfus

3. Noë

4. Clark

5. Hurley

درسی در متافیزیک تحلیلی معاصر درباره ادراک حسی است و من به جد آن را به عنوان متنی برای دروس دوره کارشناسی یا کارشناسی ارشد توصیه می‌کنم. این کتاب، در کنار مقالاتی تکمیلی، برای دروس دکترا نیز پیشنهاد می‌شود. آنچه در ادامه این مقدمه کوتاه می‌آید تصویری اجمالی و غیرفنی از دیدگاه‌های تحلیلی معاصر در متافیزیک تجربه حسی است. در پایان، تاریخچه‌ای کوتاه از این مباحث نیز ارائه شده است. امید است که این نوشتار برای درک بخش نخست کتاب فیش از منظری شهودی و تاریخی سودمند باشد.

\*\*\*

چگونه حواس ما منجر به ادراک جهان پیرامونمان می‌شوند؟ پاسخی مجمل به این پرسش این است که محیط پیرامون بر گیرنده‌های حسی ما تأثیر می‌گذارد و این تأثیر پس از تبدیل به فعالیت عصبی و انتقال به مغز، الگوهای فعالیتی گوناگونی را در نواحی مختلف قشر مغز پیدا می‌ورد. تجربه آگاهانه ما از جهان پیرامونمان نتیجه فعالیت عصبی در قشر مغز است. پرسش‌های بسیاری را می‌توان درباره جزئیات این تصویر مطرح کرد که پاسخ به آنها کار علوم تجربی ادراک حسی است. پس جایگاه فیلسوف در این میان کجاست؟ سؤال متافیزیکی درباره ادراک حسی چیست؟ می‌توان مسئله متافیزیکی ادراک حسی را با توجه به این نکته فهمید که دست‌کم دو تلقی مختلف درباره چیستی تجربه ادراکی وجود دارد که آنها را تلقی مدل‌ساز<sup>۱</sup> و تلقی پنجره‌ساز<sup>۲</sup> می‌نامم.

از آغاز دوره مدرن، معمولاً تصور می‌شده است که تأثیر جهان بر حواس ما موجب پیدایش تجربه آگاهانه از طریق ایجاد ایده‌ها، تأثرات<sup>۳</sup> یا انبطاعات<sup>۴</sup> می‌شود. این تأثرات یا ایده‌ها در کنار هم مدلی را از دنیای پیرامون ما تشکیل می‌دهند. به این ترتیب، دستگاه ادراکی اساساً به کار ایجاد مدلی براساس اطلاعاتی که از طریق حواس دریافت می‌کند، مشغول است؛ این مدل واسطه دسترسی ما به جهان پیرامون ماست. در نتیجه، رابطه ادراکی ما با جهان خارج

- 
1. model making
  2. window making
  3. impressions
  4. percepts

مستقیم نیست. علاوه بر این، جایگاه این مدل در مغز یا ذهن است. بنابراین، وجود آن علی الاصول حتی در صورت فقدان اشیائی که در شرایط متعارف موجب پیدایش آن می‌شوند، ممکن است. این همان چیزی است که در رؤیاها، خطاهای حسی<sup>1</sup> و توهمات حسی<sup>2</sup> رخ می‌دهد و موارد اغراق‌آمیز آن در فیلم‌های همچون ماتریکس به تصویر کشیده شده‌اند.

تلقی پنجره‌ساز تصویری متفاوت به دست می‌دهد. گشودن چشم را در نظر بگیرید. گشودن چشم ایجاد مدل نیست، بلکه عملی است که به ما توانایی دسترسی به محیط پیرامون مان می‌دهد. می‌توان همین تلقی را به آنچه پس از گشودن چشم رخ می‌دهد نیز تعیین داد. تحریک گیرنده‌ها در شبکه چشم، فعالیت عصب بینایی و بخش‌های گوناگون قشر مغز صرفاً چشم‌های دیگری هستند که می‌گشاییم فرض کنید در اتاق بی‌پنجره‌ای هستید. برای اینکه جهان بیرون به نمایش درآید باید پنجره‌ای را در دیوار ایجاد کنید. آنچه در مغز هنگام شلیک نورون‌ها رخ می‌دهد، ایجاد پنجره‌هایی است که از طریق آنها، جهان خارج خود را به ما می‌نمایاند. دستگاه اکوایک، بدین ترتیب، دستگاهی پنجره‌ساز است، نه مدل‌ساز. ادراک کردن مستلزم ایجاد مدلی که میان ما و واقعیت واسطه می‌شود، نیست. در نتیجه، دسترسی ادراکی ما به جهان بوسیله واسطه و مستقیم است. به علاوه، تجربه ادراکی چیزی نیست که در ذهن یا مغز ما رخ دهد، بلکه پدیده‌ای است که یک پا در درون و پای دیگر در بیرون ما دارد. بنابراین، تجربه ادراکی واقعیات بیرونی را به عنوان بخشی از خود دربردارد.

توجه به این نکته مهم است که قرار نیست این تلقی‌ها به ما در فهم تجربه ادراکی در چارچوب چیزی ساده‌تر از ادراک حسی کمک کنند. این بدان دلیل است که هر دو تلقی بهنحوی به ادراک حسی استناد می‌کنند. این نکته در مورد تلقی پنجره‌ساز واضح‌تر است. هر چه باشد، ما این استعاره را به این اعتبار می‌فهمیم که می‌دانیم دیدن از طریق پنجره چگونه چیزی است و دیدن از طریق پنجره، خود، به مدد تجربه حسی ممکن است. به این ترتیب، تلقی پنجره‌ساز به

1. illusions

2. hallucinations

تجربه ادراکی استناد می‌کند. همین نکته را می‌توان در مورد تلقی مدل‌ساز نیز مطرح کرد، هرچند نه به این سرراستی. چرا باید ساختن مدلی در ذهن موجب پذایش تجربه آگاهانه شود؟ فرض ضمنی این تلقی آن است که این مدل، خود، شنیده است که ما از آن تجربه‌ای ادراکی داریم. پس این تلقی نیز به چیزی شنیده تجربه ادراکی استناد می‌کند.

این دو تلقی، با وجود مشابهت فوق، مزایا و معایبی متفاوت دارند. تلقی مدل‌ساز این مزیت را دارد که تصویری یکپارچه از ماهیت ادراک حسی عادی، خطای حسی و توهمند حسی به دست می‌دهد. از منظر تلقی مدل‌ساز، ادراک حسی عادی، خطای حسی و توهمند حسی برغم تفاوت‌های بیرونی، به لحاظ متفاوتیکی هویت‌های یکسانی هستند، زیرا آنها در واقع چیزی بیشتر از مدلی که دستگاه ادراکی می‌سازد، نیستند. در ادراک حسی عادی، این مدل با اشیای بیرونی تطابق دارد، ولی در خطای حسی و توهمند حسی چنین نیست. افزون بر این، تلقی مدل‌ساز این مزیت را دارد که با این ایده شهودی مطابق است که آنچه ما تجربه می‌کنیم، صرفاً به آنچه در مغز ما رخ می‌دهد وابسته است. بسیاری تصور می‌کنند که علم تجربی ادراک حسی این ایده شهودی را تأیید می‌کند و در نتیجه، تلقی مدل‌ساز به لحاظ علمی بیشتر قابل پذیرش است.

اما مخالفان تلقی مدل‌ساز بر این باورند که پذیرش این دیدگاه هزینه سنگین جدایی ذهن از جهان را به ما تحمیل می‌کند، زیرا براساس این دیدگاه گویا ما در پس نقابی از ادراک حسی<sup>1</sup> محبوس‌ایم و از آنجا که رابطه میان ادراک حسی ما و جهان صرفاً رابطه‌ای علی است، هیچ تضمینی وجود ندارد که جهان به هیچ نحوی مشابه نحوه ادراک ما از آن باشد. به این ترتیب، این تلقی به مشکل شکاکیت درباره جهان خارج می‌انجامد. همچنین برخی تصور می‌کنند که این تلقی توضیح حالات التفاتی<sup>2</sup> را با مشکلات فراوانی رویه رو می‌کند. ما می‌توانیم درباره دنیای پیرامون خود و اشیای موجود در آن تفکر و باور داشته باشیم. فلاسفه به هویاتی چون تفکر و باور که معطوف به موجوداتی بیرون از

1. veil of perception  
2. intentional

خود هستند، حالت‌های التفاتی می‌گویند. بنابر تصور برخی از فلاسفه، حالات التفاتی تنها در صورتی ممکن‌اند که ما به گونه‌ای بتوانیم رابطه مستقیم حسی با دنیای پیرامونمان داشته باشیم. بنابراین، تلقی مدل‌ساز به سبب انکار رابطه حسی مستقیم با دنیای پیرامون، وجود حالات التفاتی را ناممکن می‌سازد.

دیدگاه پنجره‌ساز تلاش می‌کند تا این نقیصه را با سط تجربه ادراکی به جهان بیرونی ترمیم کند. طبق این دیدگاه، شکل بنیادی تماس ما با جهان شکل مستقیمی از تماس است که در ادراکات عادی تحقق می‌یابد. از آنجا که ما در پس نقابی از ادراک حسی قرار نداریم، هیچ مشکل لایحلی رابطه معرفتی و التفاتی ما را با جهان تهدید نمی‌کند. اما به تعبیر مخالفان، تلقی پنجره‌ساز هزینه‌های هنگفتی دربردارد. نخست: این تلقی نمی‌تواند تبیین یکپارچه‌ای از ادراک حسی عادی، خطای حسی و توهمندی حسی ارائه دهد. اگر تجربه حسی تماس مستقیم با اشیای پیرامون ماست، این تجربه در غیاب این اشیا باید ناممکن باشد؛ بنابراین، توهمندی حسی و به تعبیر برخی، خطای‌های حسی نمی‌توانند ماهیت یکسانی با ادراک حسی عادی داشته باشند. دوم: دیدگاه پنجره‌ساز با این ایده مناقات دارد که آنچه ما تجربه می‌کنیم فقط به آنچه در مغز ما رخ می‌دهد وابسته است.

تصویر فوق توصیف بسیار کلی‌ای از دو تلقی فلسفی درباره ماهیت تجربه ادراکی است. عملاً تعداد بسیار اندکی از فیلسوفان تحلیلی خود را به چنین توصیف‌های کلی‌ای محدود می‌کنند. همان‌طور که با خواندن این کتاب متوجه خواهید شد، تبیین‌های موجود خاص‌تر و جزئی‌ترند. با وجود این، بیشتر این تبیین‌ها را می‌توان گونه‌های خاصی از یکی از دو تلقی فوق یا تلاشی برای تلفیق این دو تلقی قلمداد کرد. توجه به این نکته به فهم بهتر انتضادات دیدگاه‌های موجود کمک می‌کند. برای مثال، همه دیدگاه‌های مدل‌ساز، باید به ماهیت مدل مورد نظر خود و مسئله نقاب حسی پردازند. همه دیدگاه‌های پنجره‌ساز نیز باید چیزی درباره رابطه میان ادراک حسی عادی، خطای حسی و توهمندی حسی بگویند و باید پاسخی به این ابراد بدهند که آنچه تجربه می‌کنیم فقط به آنچه در مغز ما رخ می‌دهد وابسته است.